

Habanusmakia claudien

- Lettre

31/11/1980

4 Pse 1 doc

Kigali, le 03 Novembre 1980.

*Ext*

A travers de	
Date entrée :	5-11-80
N° Classé :	18.810

A Monsieur l'Ordonnateur Trésorier du Rwanda

KIGALI.-

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous envoyer, en annexe de la présente, les photocopies des bordereaux de versement à votre compte n° 52.03.00 à la BNR.

Cette somme est l'équivalent de mes indemnités de mission qui m'avaient été accordées par l'ordre de mission n° 1532/01.04 du 4 Septembre 1980, mais non utilisées suite à l'annulation de cette mission.

HABARUSHAKA Claudien  
Membre du Comité Central M.R.N.D  
Secrétaire Général au Ministère de l'Intérieur

C.P.I

- Son Excellence Monsieur le Président  
de la République Rwandaise

KIGALI.-

- Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères  
et de la Coopération

KIGALI.-

Bordereau D'ACHAT Monnaies Etrangères

Client

Achete à M. HARERUSTANA ELAUBEN Passeport No .....

Nationalité: glo

90,98

Devise \$ US

Billets bq (1)

Au cours de

5458-

Chèques-banc (1)

Contrev. Frw.

Montant \$ 60

Chèques de voyage (1)

Moins commission Frw

-

5458

Net à Payer Frw

CAISSE

Payé par

52.03.00

*[Signature]*

Détail: Billets: 3 x 20 \$ 60

Crédit 52.03.00 le 29/10/1980

(1) barrer les mentions inutiles

Le vendeur, *[Signature]*

BANQUE NATIONALE DU RWANDA

Indemnité de mission non utilisée

Bordereau de chèques et titres valant espèces

remis ce jour à la Banque Nationale du Rwanda  
par HABARUSHA K.A. Claudien.

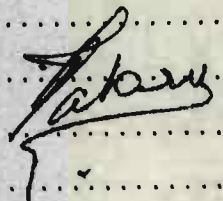
Ch. H. N. N. T. E. E.  
D. U. B. K. O. A. K.

Le produit net de cette remise est à porter au Crédit de notre compte N° 5.03.00

Impsoméca 1073 - 78

Nature	Numéro	Tireur	Tiré	Observations	Montant	
10 Chq <sup>1</sup>	CB99005295	304 de 10 <sup>3</sup>	1762217	Frais de EXPRES	400 <sup>8</sup>	6
20 Chq	FE 16010790	799 de 20 <sup>3</sup>	COMPANY	de mission non utilisés	400 <sup>8</sup>	

Cachet et signature du cédant

.....  
  
 .....

Cadre réservé à BNR

Total Fr.

500<sup>8</sup>

POUR RÉCEPTION

B. N. R.

Moins impayés

KIGALI, le 29 OCT 1980

A votre crédit Fr.

BANQUE NATIONALE DU RWANDA

Signatures :

**BANQUE NATIONALE DU RWANDA**  
**KIGALI**

Kigali le 29/10/1980

Bordereau de chèques et titres valant espèces

remis ce jour à la Banque Nationale du Rwanda  
par HABARUKASHAKA Claudien

C. H. N. A. T. E. E.  
B. D. U. B. K. C. A. K.

Le produit net de cette remise est à porter au Crédit de notre compte N° 5.03.00  
*Impsoméca 1073 - 78*

Nature	Numéro	Tireur	Tiré	Observations	Montant
10 Chq <sup>1</sup>	CB99005295	304 de 10 <sup>3</sup>	17621017	main de	400 <sup>5</sup>
		BN2	EXPRES	Indemnité	400 <sup>6</sup>
20 Chq	FE 16010790	799 de 20 <sup>3</sup>	009001	de main de	400 <sup>5</sup>
			"	non utilis.	

Cachet et signature du cédant

.....  
.....  
.....  
.....

Cadre réservé à BNR

Total Fr. 500<sup>5</sup>

**POUR RÉCEPTION**

B. N.

moins impayés

le 29 OCT 1980

A votre crédit Fr.

**BANQUE NATIONALE DU RWANDA**

Signature :

Le cédant est prié de remplir le présent bordereau en triple exemplaire, le duplicata tenant lieu d'accusé de réception